



# Prefettura di Pistoia Ufficio Territoriale del Governo

Area IV

Tutela dei Diritti Civili, Cittadinanza e Immigrazione.

## ELENCO DOCUMENTI DA ALLEGARE ALLA RICHIESTA DI CITTADINANZA ITALIANA PER RESIDENZA AI SENSI DELL'ART. 16 (RIFUGIATI) O DELL'ART. 9 lettera E (APOLIDI)

Da presentare ON LINE sul sito WEB del MINISTERO DELL'INTERNO-Sezione CITTADINANZA

- 1) Estratto dell'atto originale di nascita e traduzione in lingua italiana completo di tutte le generalità (nome, cognome, maternità, paternità, luogo, data di nascita)  
1 originale tradotto e legalizzato + 1 copia
- 2) Certificazione penale del Paese di origine e degli eventuali altri Paesi stranieri di residenza relativi ai precedenti penali di tutto il Paese e non solo di un singolo luogo, circoscrizione o distretto, e traduzione in lingua italiana **OBBLIGATORIO PER TUTTI**  
1 originale tradotto e legalizzato **N.B.: Ha validità solo 6 mesi.**

### i documenti originali DEVONO essere:

#### LEGALIZZATI

- dal consolato/ambasciata italiana nel paese straniero
- oppure
- per gli Stati aderenti alla Convenzione dell'Aja sui documenti originali dovrà essere apposto il timbro "Apostille" rilasciato dalle Autorità competenti straniere

#### TRADOTTI

La traduzione può essere effettuata nel Paese di origine e deve essere anch'essa legalizzata:

- dal consolato/ambasciata italiana nel Paese straniero
- per gli Stati aderenti alla Convenzione dell'Aja sui documenti tradotti dovrà essere apposto il timbro "Apostille" rilasciato dalle Autorità competenti straniere;

oppure: la traduzione può essere effettuata in Italia, dall'Autorità diplomatica o consolare del Paese che ha rilasciato l'atto (in questo caso la firma del funzionario straniero dovrà essere legalizzata dall'U.T.G.-Prefettura competente – costo legalizzazione: marca da bollo da € 16,00);

oppure: la traduzione può essere effettuata da un traduttore ufficiale che ne attesti, con le formalità previste, la conformità al testo straniero (l'elenco dei traduttori ufficiali si trova presso la Cancelleria del Tribunale)

### **NEL CASO IN CUI NON SIA POSSIBILE OTTENERE I CERTIFICATI INDICATI AL PUNTO 1 E AL PUNTO 2, OCCORRE PRODURRE:**

- **una dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà con due testimoni presso il Tribunale (una per i dati di nascita di cui al punto 1 e una per la situazione penale nel paese di origine e nei paesi terzi di residenza di cui al punto 2)**
  - **una dichiarazione nella quale siano spiegate le difficoltà oggettive per il rilascio dei documenti.**
- 3) 1 fotocopia del certificato di riconoscimento dello "status" di rifugiato o di apolide;
  - 4) 1 fotocopia del passaporto (pagina anagrafica) per i cittadini extracomunitari oppure fotocopia carta identità estera per i cittadini dell'Unione Europea
  - 5) 1 fotocopia del titolo di soggiorno – aggiornato (permesso/carta di soggiorno – attestazione comunale per i cittadini UE)
  - 6) 1 fotocopia del codice fiscale
  - 7) 1 fotocopia della documentazione attestante EVENTUALI ULTERIORI REDDITI relativi agli ultimi 3 anni, NON RISULTANTI dal CUD o Dichiarazione dei Redditi (Mod. 730 o Mod. UNICO)
  - 8) 1 fotocopia della carta d'identità
  - 9) 1 marca da bollo da € 16,00 da pagare tramite sistema PAGO PA al momento dell'inserimento della domanda online
  - 10) contributo di € 250,00 sul c/c postale n. 809020 intestato a Ministero Interno D.L.C.I. – Cittadinanza da pagare tramite sistema PAGO PA al momento dell'inserimento della domanda online
  - 11) documentazione per requisito conoscenza lingua italiana (legge n. 91/1992 come integrata con legge n. 136/2018)
  - 12) Attestazione consolare sulle difformità anagrafiche rilasciata dall'Autorità Consolare straniera in Italia, legalizzata dalla Prefettura competente per territorio, SOLO nel caso in cui vengano riscontrate discordanze relativamente alle generalità indicate sui documenti presentati.



## *Prefettura di Pistoia Ufficio Territoriale del Governo*

Area IV

*Tutela dei Diritti Civili, Cittadinanza e Immigrazione.*

### **CONCESSIONE DELLA CITTADINANZA ITALIANA A CITTADINI STRANIERI RESIDENTI IN ITALIA APOLIDI O RIFUGIATI POLITICI**

I cittadini stranieri residenti in Italia possono chiedere di ottenere la cittadinanza italiana, ai sensi dell'art. 9 o dell'Art. 16 della Legge 5 febbraio 1992, n. 91, così come modificati dalla Legge 15/07/2009 n. 94. La cittadinanza italiana verrà concessa loro con decreto del Presidente della Repubblica, su proposta del Ministro dell'Interno. L'istanza di richiesta deve essere presentata ON LNE sul SITO WEB del MINISTERO dell'INTERNO – SEZIONE CITTADINANZA

#### **PUOI FARE LA RICHIESTA SE :**

- **sei apolide (Art. 9 lettera E) o rifugiato politico (Art. 16) e risiedi legalmente in Italia da almeno 5 anni successivi al riconoscimento del suddetto *status*;**

**N.B.: LA RESIDENZA LEGALE - CIOE' ISCRIZIONE ANAGRAFICA PRESSO UN COMUNE ITALIANO - DEVE ESSERE CONTINUATIVA, SENZA INTERRUZIONI.**

**La legge attribuisce un ambito di discrezionalità nella valutazione degli elementi in possesso dell'Amministrazione. La cittadinanza può essere negata oltre che per motivi inerenti la sicurezza della Repubblica, anche per documentazione non completa o errata, mancanza del periodo di residenza legale, insufficienza dei redditi del nucleo familiare, presenza di precedenti penali, insufficiente livello di integrazione e scarsa conoscenza della lingua italiana.**

INDIRIZZO E ORARIO APERTURA AL PUBBLICO:

PREFETTURA – UFFICIO TERRITORIALE DEL GOVERNO  
UFFICIO CITTADINANZA  
Pistoia – Via S. Pertini 80 – piano 1 – stanza 6

**e-mail : [immigrazione.pref\\_pistoia@interno.it](mailto:immigrazione.pref_pistoia@interno.it)  
(nell'oggetto indicare i dati della pratica, cognome e nome richiedente  
e breve motivazione dell'invio)**

DAL 01/01/2012 SI RICEVE SOLO SU APPUNTAMENTO